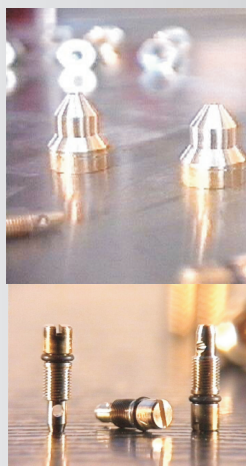




POTIS



UMSTELLANLEITUNG FÜR DAS GYROS-GRILLGERÄT

IIISTRUCCIONES DE CONVERSIÓN PARA LA PARRILLA GIRATORIA

NOTICE DE CHANGEMENTS DE RÉGIAGES

CONVERSION INSTRUCTIONS

ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ

INDICAZIONI PER LA TRASFORMAZIONE DEL TIPO DI GAS

GAZ DÖNÜŞTÜRME KILAVUZU

Made in Germany

D

Eine Umstellung von Flüssiggas auf Erdgas oder von Erdgas auf Flüssiggas darf nur durch einen fachkundigen Gas-Installateur vorgenommen werden.

1. Gasabsperrhahn, bzw. Flaschenventil schließen und das Gerät vom Gasnetz trennen.
2. Die Rückwand entfernen.
3. Gasverbindungsleitung zwischen Brenner und Gashahn lösen.
4. Die Hauptdüse aus dem Brenneranschlussstück entnehmen und neue Hauptdüse einsetzen.
5. Gasverbindungsleitung innerhalb des Gerätes wieder gasdicht verbinden und auf Dichtigkeit überprüfen.
6. Kleinstelldüsen (seitlich der Einstellknebel) austauschen.
7. Die Rückwand wieder am Gerät befestigen.
8. Typenschild unbedingt ändern.
9. Das Gerät wieder an das Gasnetz anschließen, Verbindungen am Gerät auf Dichtigkeit überprüfen.
10. Das Gerät auf korrekte Funktion überprüfen.

E

El cambio del reglaje de gas líquido a gas natural o de gas natural a gas líquido debe ser efectuado sólo por un instalador de gas especializado.

1. Cerrar la llave principal de retención para gas o la válvula de cierre para botellas de gas y desunir el aparato de la tubería de gas.
2. Quitar el panel de fondo del aparato.
3. Desamblar el conducto de conexión de gas entre quemador y llave del gas.
4. Quitar la tobera principal de la pieza de empalme del quemador e insertar la nueva tobera principal.
5. Volver a ensamblar a prueba de gas el conducto de conexión de gas del interior del aparato y comprobar que todo esté herméticamente ensamblado.
6. Cambiar las toberas inferiores (en el lateral de la muletilla de reglaje).
7. Volver a fijar el panel de fondo al aparato.
8. Es imprescindible cambiar el cartel indicador del tipo.
9. Volver a conectar el aparato a la tubería de gas y comprobar la hermeticidad de todas las conexiones del aparato.
10. Comprobar si el aparato funciona correctamente.

F

Le changement des réglages ne doit être effectué que par un installateur de gaz agréé

1. Fermer le robinet principal ou la valve de la bouteille de gaz et déconnecter l'appareil du réseau de gaz.
2. Retirer le panneau arrière de l'appareil en desserrant les vis.
3. Débrancher le conduit de raccordement entre le brûleur et le robinet de gaz.
4. Retirer l'injecteur principal de la pièce de raccordement du brûleur et installer le nouvel injecteur principal.
5. Reconnecter de manière étanche le conduit de raccordement à l'intérieur de l'appareil et vérifier l'étanchéité.
6. Changer les injecteurs de réduction (au-dessus de la manette de réglage).
7. Refixer le panneau arrière sur l'appareil.
8. Modifier impérativement la plaque signalétique.
9. Reconnecter l'appareil au réseau de gaz et contrôler l'étanchéité des connexions de l'appareil.
10. Vérifier le fonctionnement de l'appareil.

GB

Conversions may only be performed by a qualified gas technician.

1. Shut-off valve to gas line or bottle is to be closed and the appliance is to be disconnected from the gas supply.
2. Loosen the screws securing the appliance's back panel and remove panel.
3. Remove the internal gas line between the appliance's burners and gas valve.
4. Remove the main nozzle from the burner connector piece and install new nozzle.
5. Reinstall the appliance's internal gas line and test for gas leaks.
6. Replace limiting nozzles (above the adjustment knobs).
7. Reinstall the appliance's back panel.
8. Change the tag indicating model specifications.
9. Reconnect the appliance to the gas supply, check the connection at appliance end for leaks.
10. Test proper function of the appliance.

Η μετατροπή από υγραέριο σε φυσικό αέριο ή από φυσικό αέριο σε υγραέριο πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από ειδικό για εγκατάσταση αερίου.

1. Κλείστε τη στρόφιγγα διακοπής αερίου ή την βαλβίδα της φιάλης και διακόψτε το δίκτυο αερίου της συσκευής.
2. Βγάλτε το πίσω τοίχωμα της συσκευής.
3. Αποχωρίστε τον εσωτερικό αγωγό αερίου μεταξύ του καυστήρα και της στρόφιγγας του αερίου.
4. Βγάλτε το κύριο ακροφύσιο από το τμήμα σύνδεσης με τον καυστήρα και τοποθετήστε στη θέση του το νέο κύριο ακροφύσιο.
5. Επανασυνδέστε σταθερά μέσα στη συσκευή τον εσωτερικό αγωγό αερίου και ελέγξτε για τυχόν διαρροή.
6. Αλλάξτε τα δευτερεύοντα ρυθμιστικά ακροφύσια (στα πλάγια του ρυθμιστικού διακόπτη).
7. Βάλτε το πίσω τοίχωμα της συσκευής.
8. Αλλάξτε οπωσδήποτε την ετικέτα τύπου αερίου της συσκευής.
9. Επανασυνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο αερίου, ελέγξτε τις συνδέσεις για τυχόν διαρροή.
10. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

La trasformazione del collegamento del gas dal GPL (gas liquido) al gas naturale o viceversa deve essere effettuata solo da un tecnico specializzato.

1. Chiudere il rubinetto del gas (o il rubinetto della bombola) e interrompere il collegamento con la rete del gas.
2. Togliere la parte posteriore.
3. Rimuovere il cavo dell' allacciamento del gas tra il bruciatore e il rubinetto del gas.
4. Staccare l'iniettore principale dal suo supporto e mettere il nuovo iniettore principale.
5. Rimettere il cavo di allacciamento del gas, verificando (con spray) la tenuta stagna.
6. Cambiare gli iniettori di riduzione (sul lato delle manopole)..
7. Reinserire la parte posteriore dell'apparecchio.
8. Non dimenticare di cambiare la targhetta che indica il tipo di gas.
9. Collegare l'apparecchio alla rete del gas, verificando la tenuta stagna
10. Controllare il corretto funzionamento dell'apparecchio.

LPG'den doğalgaza veya doğalgazdan LPG'ye değiştirme, yalnızca uzman gaz tesisatçısı tarafından uygulanabilir.

1. Gaz kısmı musluğu veya şişe supap vanasını kapatınız ve cihaz gaz şebekesinden ayırınız.
2. Cihazın arka kapağını çıkartınız.
3. Radyan ve gaz ksmı musluğu arasındaki gaz bağlantı hattını ayırınız.
4. Ana jiklörü, radyan bağlantı parçasından çıkarıp yeni ana jiklörü takınız.
5. Cihaz içerisindeki gaz bağlantı hattını gaz sızdırmayacak şekilde tekrar kapatınız ve sızdırmazlığını kontrol ediniz.
6. (Ayar düğmelerinin yanındaki) Kısmı jiklörlerini değiştiriniz.
7. Arka kapağı tekrar takınız.
8. Model etiketini kesinlikle değiştiriniz.
9. Cihazı tekrar gaz şebekesine bağlayınız, cihazdaki bağlantıların sızdırmazlığını kontrol ediniz.
10. Cihazın doğru çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

D

Gültig ab 01.05.2002

Düsentabelle für Gas-Geräte der Baureihe**G1 / G2 / G3**

Leistung pro Brenner 1,75 kW

Flüssiggas Kategorie			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Hauptdüse	0,59	Kleinstelldüse	0,48
Flüssiggas Kategorie			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Hauptdüse	0,65	Kleinstelldüse	0,57
Erdgas Kategorie			
'2LL	20 mbar		
Hauptdüse	1,15	Kleinstelldüse	0,75
Erdgas Kategorie			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Hauptdüse	1,0	Kleinstelldüse	0,75

E

Válida desde el 01.05.2002

Tabla de toberas para aparatos de gas de la serie de construcción**G1 / G2 / G3**

Rendimiento por cada quemador 1,75 kW

Categoría gas líquido			
3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Tobera principal	0,59	Tobera inferior	0,48
Categoría gas líquido			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Tobera principal	0,65	Tobera inferior	0,57
Categoría gas natural			
'2LL	20 mbar		
Tobera principal	1,15	Tobera inferior	0,75
Categoría gas natural			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Tobera principal	1,0	Tobera inferior	0,75

F

Valable à partir du 01.05.2002

Tableau des injecteurs pour les appareils à gaz de la série:**G1 / G2 / G3**

puissance par brûleur 1,75 kW

gaz liquéfié catégorie			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
injecteur principal	0,59	injecteur de réduction	0,48
gaz liquéfié catégorie			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
injecteur principal	0,65	injecteur de réduction	0,57
gaz naturel catégorie			
'2LL	20 mbar		
injecteur principal	1,15	injecteur de réduction	0,75
gaz naturel catégorie			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
injecteur principal	1,0	injecteur de réduction	0,75

GB

Valid as from 01.05.2002

Nozzle table for gas grills of the series**G1 / G2 / G3**

capacity per burner 1,75 kW

LPG category			
3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
main nozzle	0,59	reduction nozzle	0,48
LPG category			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
main nozzle	0,65	reduction nozzle	0,57
natural gas category			
'2LL	20 mbar		
main nozzle	1,15	reduction nozzle	0,75
natural gas category			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
main nozzle	1,0	reduction nozzle	0,75

İσχύει από 01.05.2002

Πίνακας ακροφυσίων για γκρίλ αερίου της σειράς

G1 / G2 / G3

Απόδοση ανά καυστήρα 1,75 kW

Κατηγορία υγραερίου			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Κύριο ακροφύσιο 0,59 Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο 0,48			
Κατηγορία υγραερίου			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Κύριο ακροφύσιο 0,65 Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο 0,57			
Κατηγορία φυσικού αερίου			
'2LL	20 mbar		
Κύριο ακροφύσιο 1,15 Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο 0,75			
Κατηγορία φυσικού αερίου			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Κύριο ακροφύσιο 1,0 Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο 0,75			

01.05.2002'den itibaren geçerlidir.

Model serisindeki gazlı cihazlara ait jiklör tabelası

G1 / G2 / G3

Her bir radyanın gücü 1,75 kW

LPG kategorisi			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Ana jiklör 0,59 Küçültme jiklörü 0,48			
LPG kategorisi			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Ana jiklör 0,65 Küçültme jiklörü 0,57			
Doğalgaz kategorisi			
'2LL	20 mbar		
Ana jiklör 1,15 Küçültme jiklörü 0,75			
Doğalgaz kategorisi			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Ana jiklör 1,0 Küçültme jiklörü 0,75			

In vigore dal 01.05.2002

Tabella degli iniettori per i modelli a gas

G1 / G2 / G3

Potenza per bruciatore 1,75 kW

GPL categoria			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
principale 0,59 di riduzione 0,48			
GPL categoria			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
principale 0,65 di riduzione 0,57			
Gas naturale categoria			
'2LL	20 mbar		
principale 1,15 di riduzione 0,75			
Gas naturale categoria			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
principale 1,0 di riduzione 0,75			

D**GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S**

Leistung pro Brenner 3,5 kW

Flüssiggas Kategorie			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Hauptdüse	0,81	Kleinstelldüse 0,65	
Flüssiggas Kategorie			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Hauptdüse	0,88	Kleinstelldüse 0,75	
Erdgas Kategorie			
'2LL	20 mbar		
Hauptdüse	1,53	Kleinstelldüse 1,0	
Erdgas Kategorie			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Hauptdüse	1,45	Kleinstelldüse 1,0	

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

Leistung pro Brenner 2,8 kW

Flüssiggas Kategorie			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Hauptdüse	0,75	Kleinstelldüse 0,65	
Flüssiggas Kategorie			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Hauptdüse	0,85	Kleinstelldüse 0,75	
Erdgas Kategorie			
'2LL	20 mbar		
Hauptdüse	1,45	Kleinstelldüse 1,0	
Erdgas Kategorie			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Hauptdüse	1,30	Kleinstelldüse 1,0	

F**GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S**

puissance par brûleur 3,5 kW

gaz liquéfié catégorie			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
injecteur principal 0,81		injecteur de réduction 0,65	
gaz liquéfié catégorie			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
injecteur principal 0,88		injecteur de réduction 0,75	
gaz naturel catégorie			
'2LL	20 mbar		
injecteur principal 1,53		injecteur de réduction 1,0	
gaz naturel catégorie			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25mbar
'2L	25 mbar		
injecteur principal 1,45		injecteur de réduction 1,0	

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

puissance par brûleur 2,8 kW

gaz liquéfié catégorie			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
injecteur principal 0,75		injecteur de réduction 0,65	
gaz liquéfié catégorie			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
injecteur principal 0,85		injecteur de réduction 0,75	
gaz naturel catégorie			
'2LL	20 mbar		
injecteur principal 1,45		injecteur de réduction 1,0	
gaz naturel catégorie			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
injecteur principal 1,30		injecteur de réduction 1,0	

6

E**GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S**

Rendimiento por cada quemador 3,5 kW

Categoría gas líquido			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Tobera principal	0,81	Tobera inferior 0,65	
Categoría gas líquido			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Tobera principal	0,88	Tobera inferior 0,75	
Categoría gas natural			
'2LL	20 mbar		
Tobera principal	1,53	Tobera inferior 1,0	
Categoría gas natural			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Tobera principal	1,45	Tobera inferior 1,0	

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

Rendimiento por cada quemador 2,8 kW

Categoría gas líquido			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Tobera principal	0,75	Tobera inferior 0,65	
Categoría gas líquido			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Tobera principal	0,85	Tobera inferior 0,75	
Categoría gas natural			
'2LL	20 mbar		
Tobera principal	1,45	Tobera inferior 1,0	
Categoría gas natural			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Tobera principal	1,30	Tobera inferior 1,0	

GB**GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S**

capacity per burner 3,5 kW

LPG category			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
main nozzle	0,81	reduction nozzle 0,65	
LPG category			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
main nozzle	0,88	reduction nozzle 0,75	
natural gas category			
'2LL	20 mbar		
main nozzle	1,53	reduction nozzle 1,0	
natural gas category			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25mbar
'2L	25 mbar		
main nozzle	1,45	reduction nozzle 1,0	

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

capacity per burner 2,8 kW

LPG category			
'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
main nozzle	0,75	reduction nozzle 0,65	
LPG category			
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
main nozzle	0,85	reduction nozzle 0,75	
natural gas category			
'2LL	20 mbar		
main nozzle	1,45	reduction nozzle 1,0	
natural gas category			
'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
main nozzle	1,30	reduction nozzle 1,0	

GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S

Απόδοση ανά καυστήρα 3,5 kW

Κατηγορία υγραερίου

'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Κύριο ακροφύσιο	0,81	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	0,65

Κατηγορία υγραερίου

'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Κύριο ακροφύσιο	0,88	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	0,75

Κατηγορία φυσικού αερίου

'2LL	20 mbar		
Κύριο ακροφύσιο	1,53	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	1,0

Κατηγορία φυσικού αερίου

'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Κύριο ακροφύσιο	1,45	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	1,0

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

Απόδοση ανά καυστήρα 2,8 kW

Κατηγορία υγραερίου

'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Κύριο ακροφύσιο	0,75	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	0,65

Κατηγορία υγραερίου

'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Κύριο ακροφύσιο	0,85	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	0,75

Κατηγορία φυσικού αερίου

'2LL	20 mbar		
Κύριο ακροφύσιο	1,45	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	1,0

Κατηγορία φυσικού αερίου

'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Κύριο ακροφύσιο	1,30	Δευτερεύον ρυθμιστικό ακροφύσιο	1,0

GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S

Potenza per bruciatore 3,5 kW

GPL categoria

'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
principale	0,81	di riduzione	0,65

GPL categoria

'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
principale	0,88	di riduzione	0,75

Gas naturale categoria

'2LL	20 mbar		
principale	1,53	di riduzione	1,0

Gas naturale categoria

'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
principale	1,45	di riduzione	1,0

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

Potenza per bruciatore 2,8 kW

GPL categoria

'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
principale	0,75	di riduzione	0,65

GPL categoria

'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
principale	0,85	di riduzione	0,75

Gas naturale categoria

'2LL	20 mbar		
principale	1,45	di riduzione	1,0

Gas naturale categoria

'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
principale	1,30	di riduzione	1,0

GD1-S / GD2-S / GD3-S / GD4-S / GD5-S

Her bir radyanın gücü 3,5 kW

LPG kategorisi

'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Ana jiklör	0,81	Küçültme jiklörü	0,65

LPG kategorisi

'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Ana jiklör	0,88	Küçültme jiklörü	0,75

Doğalgaz kategorisi

'2LL	20 mbar		
Ana jiklör	1,53	Küçültme jiklörü	1,0

Doğalgaz kategorisi

'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Ana jiklör	1,45	Küçültme jiklörü	1,0

GD1 / GD2 / GD3 / GD4 / GD5

Her bir radyanın gücü 2,8 kW

LPG kategorisi

'3B/P	50 mbar	'3+	50/67 mbar
Ana jiklör	0,75	Küçültme jiklörü	0,65

LPG kategorisi

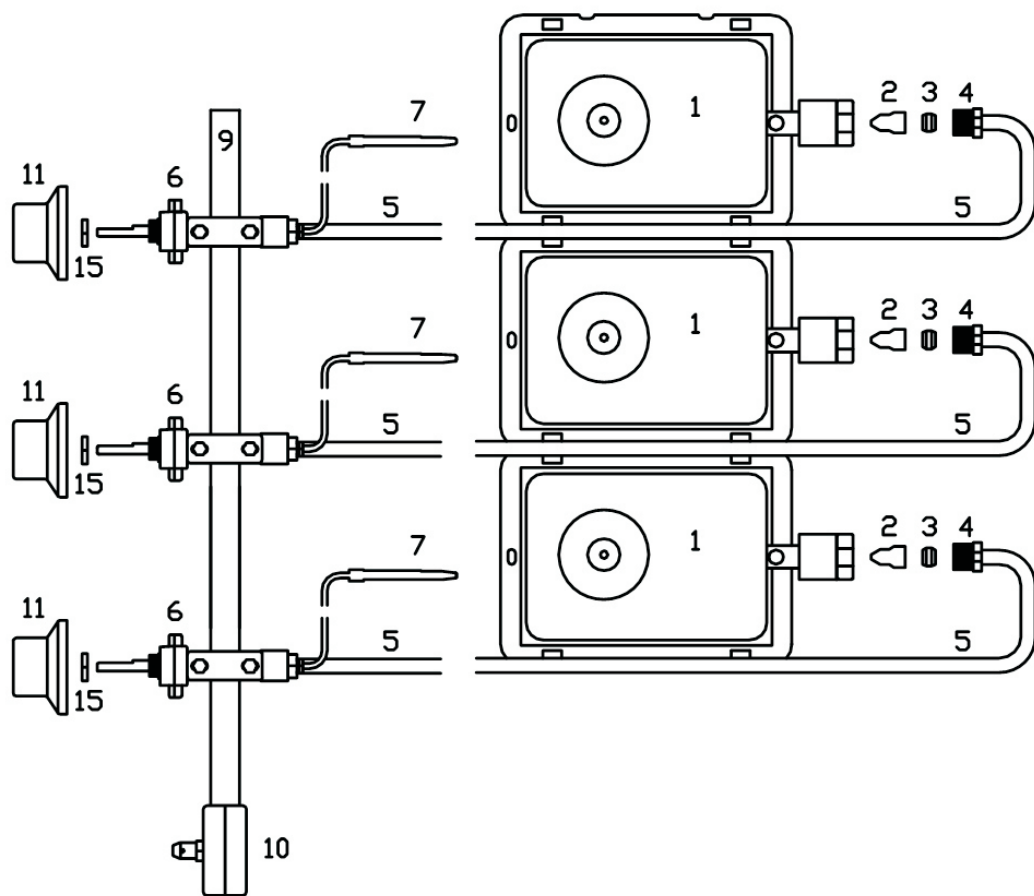
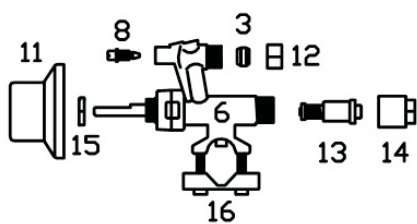
'3B/P	30 mbar	'3+	30/37 mbar
Ana jiklör	0,85	Küçültme jiklörü	0,75

Doğalgaz kategorisi

'2LL	20 mbar		
Ana jiklör	1,45	Küçültme jiklörü	1,0

Doğalgaz kategorisi

'2H & '2E	20 mbar	'2E+	20/25 mbar
'2L	25 mbar		
Ana jiklör	1,30	Küçültme jiklörü	1,0



D

- 1 Brenner
- 2 Hauptdüse
- 3 Doppelkegelring
- 4 Überwurfschraube
- 5 Gasverbindungsleitung
- 6 Gasgerätehahn
- 7 Thermoelement
- 8 Kleinstelldüse
- 9 Gasabzweigrohr 16x1,5
- 10 Gasanschluß ½" mit Druckmessnippel
- 11 Knebel
- 12 ST Mutter M12x1
- 13 Magnetspule
- 14 Alu-Überwurfmutter
- 15 MS Mutter M12x1
- 16 Befestigungsglasche mit Schrauben M4x25

E

- 1 Quemador
- 2 Tobera principal
- 3 Anillo bicónico
- 4 Tornillo de unión
- 5 Conducto de conexión de gas
- 6 Llave de gas del aparato
- 7 Pila termoeléctrica
- 8 Tobera inferior
- 9 Tubo abductor de gas 16x1,5
- 10 Conexión de gas ½" con boquilla manométrica
- 11 Muletilla
- 12 Tuerca de acero M12x1
- 13 Bobina magnética
- 14 Tuerca de racór de aluminio
- 15 Tuerca de latón M12x1
- 16 Oreja de sujeción con tornillo M4x25

F

- 1 Brûleur
- 2 Injecteur principal
- 3 Joint biconique
- 4 Vis chapeau
- 5 Conduite de raccordement au gaz
- 6 Robinet à gaz
- 7 Thermocouple
- 8 Injecteur de réduction
- 9 Tuyau de branchement au gaz 16x1,5
- 10 Raccord gaz ½"
- 11 Bouton
- 12 Écrou ST M12x1
- 13 Bobine magnétique
- 14 Écrou raccord en aluminium
- 15 Écrou MS M12x1
- 16 Éclisse de fixation avec vis M4x25

GB

- 1 Burner
- 2 Main nozzle
- 3 Dual-taper
- 4 Male pipe fitting
- 5 Internal gas line
- 6 Appliance gas valve
- 7 Thermoelectric cell
- 8 Limiting nozzle
- 9 Gas distributor pipe 16x1,5
- 10 ½" gas connection with test-nipple
- 11 Knob
- 12 ST nut M12x1
- 13 Magnetic coil
- 14 Aluminium union nut
- 15 MS nut M12x1
- 16 Fixing attachment with screw M4x25

- 1 Καυστήρας
- 2 Κύριο ακροφύσιο
- 3 Διπλός κωνικός δακτύλιος
- 4 Κοχλιωτό άκρο αγωγού αερίου
- 5 Εσωτερικός αγωγός αερίου
- 6 Στρόφιγγα αερίου
- 7 Στοιχείο θερμικής ζεύξης
- 8 Δευτερεύον ρυθμικό ακροφύσιο
- 9 Αγωγός διανομής αερίου 16x1,5
- 10 Σύνδεση αερίου 1/2" με ακίδα μετρήσεως της πίεσης
- 11 Διακόπτης
- 12 ST κοχλίας διαστάσεων M12x1
- 13 Μαγνητικό πηνίο/καρούλι
- 14 Περικόχλιο αλουμινίου
- 15 MS κοχλίας διαστάσεων M12x1
- 16 Στερεωτικό κάλυμμα δικλείδας με βίδες διαστάσεων M4x25

- 1 Bruciatore
- 2 Iniettore principale
- 3 Anello di regolazione aria (rondella conica)
- 4 Vite di fissaggio
- 5 Cavo di allacciamento del gas
- 6 Rubinetto del gas
- 7 Elemento termo elettrico
- 8 Iniettore di riduzione
- 9 Tubo- T di gas 16 x 1,5
- 10 Collegamento del gas 1/2" con bottone per la misurazione della pressione
- 11 Manopola
- 12 Madrevite ST M12x1
- 13 Bobina magnetica
- 14 Cappello ad orificio calibrato (in alluminio)
- 15 Madrevite MS12x1
- 16 Ganaschia di fissaggio con vite M4x25

- 1 Radyan
- 2 Ana jiklör
- 3 Çift konik yüzük
- 4 Üstlük vidası
- 5 Gaz ara bağlantı hattı
- 6 Gaz ekipmanı musluğu
- 7 Termo eleman
- 8 Küçültme jiklörü
- 9 Gaz ana borusu 16x1,5
- 10 Gaz bağlantısı 1/2" basınç ölçme memesi ile birlikte
- 11 Gaz mafsal
- 12 ST Somun M12x1
- 13 Mıknatıs bobini
- 14 Alüminyum somun
- 15 MS Somun M12x1
- 16 Sabitleme parçası M4x25 vidaları ile birlikte



**Fabrikation und Vertrieb von
Döner-Gyros-Grillgeräten und
Döner-Gyrosmesser**

**e-mail: potis@potis.de
<http://www.potis.com>**

**August-Spindler-Str. 4
37079 Göttingen**

**Telefon + 49 (0) 5 51 5 06 89-0
Telefax + 49 (0) 5 51 5 06 89 50**